

## THE SENATE

Friday, June 27, 1969

The Senate met at 11 a.m., the Speaker in the Chair.

Prayers.

### ROYAL ASSENT

#### NOTICE

The Hon. the Speaker informed the Senate that he had received the following communication:

GOVERNMENT HOUSE

Ottawa

27 June 1969

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Gérard Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of June at 12.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

Louis-Frémont Trudeau  
Brigadier General

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate  
Ottawa

### DOCUMENTS TABLED

Hon. Paul Martin tabled:

Statement by the Department of National Defence of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel), for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of the Canadian Forces Superannuation Account for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Report on the Regular Forces Death Benefit Account as at the end of the fiscal

year 1968-69, pursuant to section 54 of the Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966, chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1968. (English and French texts).

Report on Proceedings under the Canada Labour (Standards) Code for the fiscal year ended March 31, 1969, pursuant to section 49 of the said Code, chapter 38, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French texts).

### ATLANTIC REGION FREIGHT ASSISTANCE BILL

#### FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-207, to authorize assistance to transportation in the Atlantic Region.

Bill read first time.

Hon. Paul Martin moved that the bill be placed on the Orders of the Day for second reading at the next sitting.

Motion agreed to.

### ADJOURNMENT

Hon. Paul Martin: Honourable senators, as I indicated last evening, I shall try today to anticipate the program ahead, which is not easily done. I do not see much point in our meeting on Monday because the progress that I had looked for in the other place, which might have resulted in legislation coming to us, has not materialized. Tuesday is a national holiday. Parliament will not be sitting. Therefore, I think it would be wise for us to adjourn until Wednesday.

With this in mind, I move, seconded by Senator Langlois, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Wednesday next, July 2, at 3 o'clock in the afternoon.